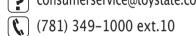






www.NikkoRC.com

consumerservice@toystate.com

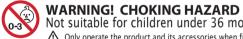




(O O O O

requirements.

Chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and that, in the event of such damage, the toy must not be used with this charger until the damage has been repaired.



Not suitable for children under 36 months due to small parts. 1 Only operate the product and its accessories when fully assembled and in accordance with this manual!

- This product and its accessories are not suitable for children under the age of 36 months, because of small parts that can be swallowed.
 Intended for children age 8 and older.
 Adult supervision strongly recommended.
 Drive your boat in a safe area away from people, pets, cars, etc.
 Do not use the product and its accessories.
 Never attempt to disassemble or modify the product or its accessories.
 Do not use the product in salt water or water with strong currents.
- IMPORTANT BATTERY SAFETY INFORMATION. CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE.
- NOTE: BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED PROPERLY.

 Contact your local area office of solid waste management or other appropriate local agency for information Battery replacement should be done in presence of an adult and
- Make sure the batteries are inserted with correct polarity and Battery replacement should be done in presence of an adult and follow the battery and charger manufacturer's instructions.
 Remove batteries from the product for storage. Battery may be hot.
 After use, be sure to turn the switch off. Failure to do so may adversely affect batteries, resulting in disabled charged.
 Remove weak or exhausted batteries from the product.
 Dispose batteries safely and properly, according to your local requirements. Use only battery type(s) recommended.
 Do not attempt to short-circuit, charge, disassemble or heat
- Do not dispose of batteries in fire or make them wet.
- Do not mix or use new and old batteries together.
 Do not mix or use different types of batteries together.
 Non-rechargeable batteries are not to be recharged because of the danger of eruption.
- ve rechargeable batteries from the product before charging. Rechargeable batteries are to be charged by adult only.
- **NOTE:** There is no ON/OFF switch on the controller. Moving the sticks turns it on automatically. For best performance, always use alkaline batteries only. To remove the batteries, reverse the installation procedure.

CAUTION! The rotating propeller is very dangerous. NEVER PUT YOUR FINGERS CLOSE TO THE PROPELLER WHEN BOAT IS TURNED ON. **CAUTION!** Keep out of reach of small children under 36 months old as there is danger of getting hurt. Do not let children touch the v (propeller) when it is spinning as there is danger of getting hurt.

IMPORTANT SAFETY FEATURE

CAUTION! After playing, remove all batteries from the boat and the controller, drain the water out of the hull, and dry the boat well before storing. If water has entered the body, remove at your earliest convenience. THE TOY IS TO BE OPERATED IN WATER ONLY WHEN FULLY ASSEMBLED IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS.

TROUBLE SHOOTING AND CARE FOR R/C BOAT

| R/C BOAT DOES NOT MOVE | PERFORMANCE DROP, INCONSISTENT MOVEMENT OR FAILS TO RUN |
|--|---|
| Is the power switch turned to ON position? Are the batteries weak or out of power? Are the + and - contacts correctly matched to the batteries? Are the metal contact tabs touching, rusty or dirty? | Are the batteries weak or out of power? Check batteries. If necessary, recharge battery pack and/or replace the batteries in the R/C boat and controller with new alkaline batteries. Are the batteries installed properly? |

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE

NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and use with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MANUFACTURER'S NOTE

Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate the device.
 This toy and all accessories need to be periodically examined for potential hazards and any potentially hazardous parts be repaired or replaced.
 In the interest of better quality and value, we are constantly improving and updating our products.
 Consequently, pictures in this instruction sheet may sometimes differ from the model enclosed.

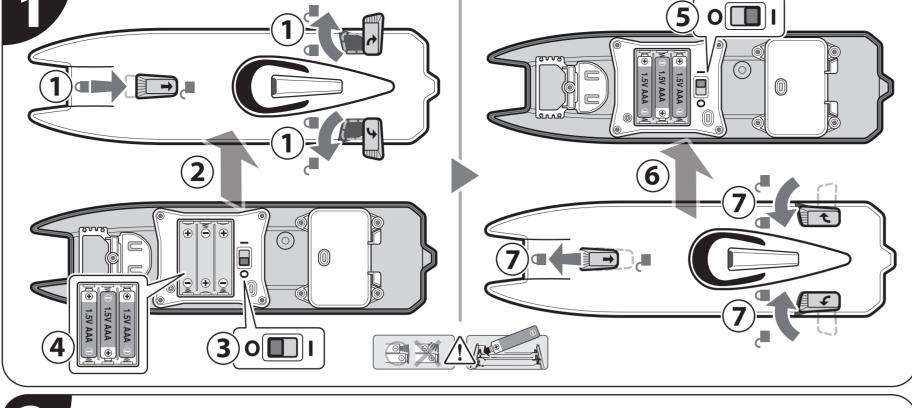
You are advised to retain the packaging for future reference as it contains important information.
 This boat can run in water but it is not fully water-proof! Immersing it into water may lead to a malfunction. Dry boat well after operating in

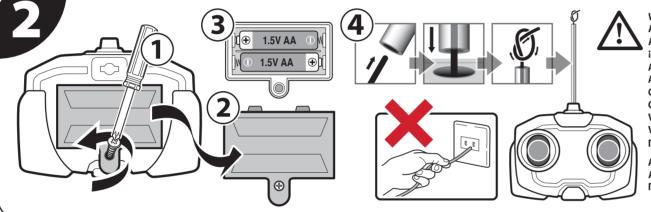
water.

• Adult supervision is strongly recommended when playing near water. Do not drive your boat in the sea and wavy water surface, or where a rapid current flows. Stay away from areas where waves rise due to a strong wind.

• Also avoid driving on dirty water surface or where waterweed grows dense, this can cause a malfunction.

• Operate your boat in water with due care to the distance and battery life, since you need to get the boat back before the battery power





celui-ci est en mouvement. Patiente jusqu'à son arrêt complet.

Sois un conducteur responsable!
Évite au produit et à ses accessoires toutes chutes et tous chocs

Le remplacement des piles doit être effectué en présence d'un adulte

Retire les piles du produit avant de le ranger. Les piles peuvent être

· Les chargeurs qui sont utilisés avec ce jouet, doivent être examinés

régulièrement pour des dommages au cordon, à la fiche, à l'enveloppe et encore à d'autres parties. Le cas échéant le jouet ne

doit plus être utilisé avec ce chargeur jusqu'à ce que celui-ci ait été

Les piles sont-elles faibles ou épuisées?
Vérifiez l'état des piles. Au besoin, recharge le bloc batterie et/ou remplace les piles du bateau radiocommandé et de la télécommande par des piles alcalines neuves.
Les piles sont-elles installées correctement?

Ne tente jamais de démonter ou de modifier le produit ou ses

PRÉCAUTIONS

⚠ Utilise le produit et ses accessoires seulement après montage complet conformément aux instructions contenues dans le présent manuel !

sonnes, de tous animaux domestiques, de toutes voitures, etc.

N'utilisez pas le produit dans l'eau salée ou dans une eau ayant un

Pour toutes informations, contactez le centre de gestion des déchets solides de votre localité ou tout autre organisme local approprié

AVERTISSEMENT! RISQUES D'ÉTOUFFEMENT

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES.

REMARQUE: LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.

d un adulte, et suis toujours les instructions ou rabricant du jouet et des piles.

Utilise exclusivement des piles du type recommandé.

Ne tente pas de court-circuiter, charger, démonter ou chauffer les piles.

N'incinère jamais tes piles et ne les trempe pas dans l'eau.

Ne mélange jamais des piles usées et neuves.

Ne mélange jamais des piles usées et neuves.

REMARQUE: La télécommande ne comporte pas de bouton On/Off. Le déplacement des leviers permet de démarrer automatiquement le bateau. Pour obtenir des performances optimales, utilise toujours uniquement des piles alcalines. Pour retirer les piles, inverse la procédure d'installation.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

ATTENTION! L'hélice qui tourne est très dangereuse. NE PLACE JAMAIS LES DOIGTS À PROXIMITÉ DE L'HÉLICE LORSQUE LE BATEAU EST

ATTENTION! Tiens ce produit hors de la portée des enfants en bas âge, âgés de moins de 36 mois, en raison des risques de blessures. Ne laisse pas les enfants toucher la vis (hélice) pendant qu'elle tourne en raison des risques de blessures.

DÉPANNAGE ET ENTRETIEN DE TON BATEAU RADIOCOMMANDÉ

CERTIFICATION FCC

REMARQUE: Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

(1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.
Avertissement: Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. REMARQUE: Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut emettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir q'uacuen brouillage ne se produir dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les suporimer d'une ou de plusieurs manières :

ATTENTION! Après le jeu, retire toutes les piles du bateau et de la télécommande, vide l'eau de la coque, puis sèche le bateau convenablement avant de le ranger. En cas d'infiltration d'eau dans le boîtier, élimine celle-ci dans les meilleurs délais.

LE JOUET NE DOIT ÊTRE UTILISÉ DANS L'EAU QU'APRÈS ÊTRE ASSEMBLÉ ENTIÈREMENT ET D'APRÈS LES INSTRUCTIONS.

produit des interferences prejudiciables lors de reception radio ou televisee qui peuvent etre détectees en al l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières : - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. - Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur. - Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché. - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

• Ce produit et ses accessoires ne conviennent pas aux enfants de

moins de 36 mois, car ils comportent de petites pièces que

Surveillance d'un adulte fortement conseillée.
Conduis ton bateau dans une zone sûre à l'écart de toutes

• Ne touche pas et n'essave pas de soulever le bateau lorsque

Assure-toi d'insérer correctement les piles sous la surveillance

Ne mélange, ni n'utilise jamais des piles de types différents.

Retire les piles rechargeables du produit avant de les charger.

• Ne recharge pas des piles non rechargeables, car cela présente des

LE BATEAU RADIOCOMMANDÉ RESTE IMMOBILE

commutateur d'alimentation est-il positionné sur ON (Marche) ? s piles sont-elles faibles ou épuisées ? lation de la batterie et la connexion de la télécommande sont-elles

errectuees ?
• Les bornes + et - correspondent-elles à celles des piles ?
• Les languettes métalliques de contact sont-elles en contact, rouillées ou sales

Les batteries rechargeable ne doivent être chargées que par un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du chargeur.

d'un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du jouet

ceux-ci risquent d'avaler. Prévu pour enfants de 8 ans et plus.

Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

WARNING! THE ANTENNA IS NOT TO BE INSERTED INTO SOCKET-OUTLETS! **ATTENTION!** L'ANTENNE NE DOIT PAS ÊTRE INTRODUITE DANS DES PRISES DE COURANT ACHTUNG! ANTENNE NICHT IN DIE STECKDOSE STECKEN!

ADVERTENCIA! LA ANTENA NO DEBE SER INSERTADA EN LOS ENCHUFES! AVVERTENZA! L'ANTENNA NON DEVE ESSERE INSERITA NELLE PRESE DELLA CORRENTE! AVISO! A ANTENA NÃO DEVE SER INSERIDO NUMA TOMADA!

OPGELET! STEEK DE ANTENNE NIET IN STOPCONTACTEN! OSTRZEŻENIE! ANTENA NIE JEST DO UMIESZCZENIA W GNIAZDO WTYKOWE! VARNING! ANTENNEN FÅR EJ STICKAS IN I VÄGGUTTAGET!

VAROITUS! ÄLÄ TYÖNNÄ AUTON ANTENNIA PISTORASIAAN! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΑΠΑΓΟΡΕΎΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΤΗΣ ΚΕΡΑΙΑΣ ΣΕ ΠΡΊΖΕΣ Η ΣΕ ΠΑΡΟΧΕΣ

ADVARSEL! ANTENNEN MÅ IKKE SÆTTES I STIKKONTAKTER!

ADVARSEL! ANTENNEN MÅ IKKE STIKKES INN I STIKKONTAKTER! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! АНТЕННА НЕ ДОЛЖНА БЫТЬ ВСТАВЛЕНА В РОЗЕТОК!

REMARQUE DU FABRICANT

Toute modification non autorisée par le fabricant peut annuler le droit qu'a l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
Ce jouet ainsi que tous les accessoires doivent être périodiquement vérifiés afin de détecter tout danger et toute pièce potentiellement dangereuse doit être réparée ou remplacée.
Soucieux d'offrir une qualité et une valeur sans cesse supérieures, nous améliorons et mettons à jour nos produits constamment.
En conséquence, les images de ce manuel peuvent parfois différer du modèle ci-joint.
Nous recommandons de garder toutes les informations relatives à ce produit pour référence future.
La supervision d'un adulte est fortement recommandée lorsque vous jouez près d'une surface d'eau. N'utilisez pas le bateau dans l'eau de mer, sur une surface agitée par des vagues ou dans un courant rapide. Evitez les hautes vagues dues au vent.

Evitez également d'utiliser le bateau sur une eau malpropre ou dense en plantes aquatiques, car un dysfonctionnement risque de se produire.

z votre bateau sur l'eau en faisant attention à la distance et à l'état de la batterie, afin de pouvoir récupérer le bateau avant que

la batterie ne soit déchargée.

Ce bateau peut rouler sur l'eau, mais il n'est pas entièrement étanche. Son immersion peut provoquer un dysfonctionnement. Séchez le bateau après l'avoir utilisé sur l'eau.

VORSICHTSMASSNAHMEN

ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR

Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Nehmen Sie das Produkt und sein Zubehör nur in Betrieb, wenn es gemäß dieser Bedienungsanleitung vollständig zusammengebaut wurde!

Monaten geeignet. Für Kinder im Alter von 8 Jahren und älter bestimmt.

 Dieses Produkt und sein Zubehör ist wegen kleiner Teile, die Warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist. verschluckt werden können, nicht für Kinder im Alter unter 36

 Aufsicht durch Erwachsene dringend empfohlen.
 Nehmen Sie Ihr Boot in einem sicheren Bereich und nicht in der Nähe von Personen, Haustieren, Autos usw. in Betrieb

Warten Sie, Die se Vollständig zum Stillständig ekommen ist.
Seien Sie ein verantwortungsbewusster Bediener!
Lassen Sie das Produkt und sein Zubehör nicht fallen und setzen
Sie es keinen Stößen aus.
Versuchen Sie niemals das Produkt oder sein Zubehör
auseinanderzunehmen oder zu modifizieren.
Das Produkt nicht in Salzwasser oder in Gewässern mit starker

(DE)

 Das Boot während der Fahrt nicht anfassen oder anheben WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR BATTERIE.

WICH TIGE INFORMATION OF THE STATE OF THE S

ENTSORGT WERDEN. Weitere Informationen über das Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.

Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt wurden und befolgen Sie die Anweis ungen des Spielzeug- und des Batterieherstellers.
Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Batterietypen.
Batterien nicht kurzschließen, aufladen, auseinandernehmen oder erhitz.
Batterien nicht m Feuer entsorgen oder nass werden lassen.
Alte und neue Batterien nicht mischen.
Verschiedene Batterietypen nicht mischen.
Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
Explosionsgefahr.

Explosionsgefahr. Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen. Wiederaufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines
 Erwachsenen aufgeladen und die Anweisungen der Batterie-und
 Ladegerät-Hersteller müssen befolgt werden.

Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden.
 Das Ersetzen der Batterien muss in Anwesenheit eines Erwachsenen

erfolgen.

Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen. Batterien können helß sein.

Achten Sie nach dem Gebrauch unbedingt darauf, dass der Schalter ausgeschalte wied.

Achter Se Hacht vierd.
 Entfernen Sie schwache oder verbrauchte Batterien aus dem Produkt.
 Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften sicher und ordnungsgemäß entsorgen.
 Die mit diesem Spielzeug benutzten Ladegeräte müssen regelmäßig auf Schäden an Netzkabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen geprüft werden. Im Falle eines Schadens darf das Spielzeug nicht mehr mit diesem Ladegerät benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.

optimale Leistung stets nur Alkali-Batterien. Gehen Sie zum Entfernen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge wie beim Einlegen vor.

WICHTIGES SICHERHEITSMERKMAL

VORSICHT! Der rotierende Propeller ist sehr gefährlich. KOMMEN SIE NIEMALS MIT IHREN FINGERN IN DIE NÄHE DES PROPELLERS, WENN

VORSICHT! Von Kleinkindern unter 36 Monaten fernhalten, da Verletzungsgefahr besteht. Lassen Sie Kinder nicht die Schraube (Propeller) berühren, wenn sie sich dreht. Verletzungsgefahr!

VORSICHT! Entfernen Sie nach dem Spielen alle Batterien aus dem Boot und dem Sender, lassen Sie das Wasser aus dem Rumpf auflaufen und trocknen Sie das Boot sorgfältig vor der Aufbewahrung. Falls Wasser in den Bootskörper eingedrungen ist, entfernen Sie es so bald wie möglich. DAS SPIELZEUG DARF ERST IM WASSER BEDIENT WERDEN, WENN ES VOLLSTÄNDIG UND GEMÄSS ANLEITUNG ZUSAMMENGEBAUT WURDE

FEHLERBEHEBUNG UND PFLEGE FÜR DAS FERNGESTEUERTE BOOT

 Wurde der Ein/Ausschalter am Boot eingeschaltet?
 Kontrollieren Sie die Batterien. Ersetzen Sie nötigenfalls die Batterien im ferngesteuerten Boot und der Fernsteuerung mit frischen Alkali-Batterien. Wurde der Ein/Ausschalter am Boot eingeschaltet? Sind die Batterien schwach oder leer? Wurden die Installation der Batterie und die Verknüpfung der Steuerung Ist die Batterie richtig mit den + und - Kontakten ausgerichtet?

Sind die Metallkontakte verrostet oder schmutzig, oder berühren sie sich Wurden die Batterien richtig installiert?

HINWEIS VOM HERSTELLER

• Änderungen, die nicht ausdrücklich vom hersteller genehmigt wurden, können die Betriebserlaubnis des benutzers erlöschen lassen.

T

iATENCIÓN! RIESGO DE ASFIXIA

Asegúrese de que las baterías se inserten con la polaridad correcta

juguete. Utilice solo baterías del tipo recomendado.

y siga las instrucciones del fabricante tanto de la batería como del

Utilice solo baterias del tipo recomendado.
 No provoque cortocircultos, cargue, desarme ni caliente las baterías.
 No elimine las baterías quemándolas ni mojándolas.
 No mezcle o utilice baterías nuevas con baterías viejas.
 No mezcle o utilice baterías de distintos tipos.
 Las baterías deschables no pueden recargarse, ya que pueden propueda en placiones.

Estraiga las baterías recargables del producto antes de cargarlas.
 Extraiga las baterías recargables del producto antes de cargarlas.
 Las baterías recargables se deben cargar solo bajo supervisión de un adulto, siguiendo las instrucciones del fabricante tanto del cargador como de las baterías.

antes de almacenarlo. Si ha ingresado agua al cuerpo, ságuela en cuanto pueda.

EL BARCO R/C NO SE MUEVE

Están las baterías bajas ó agotadas? ¿Ha finalizado la instalación de la batería y el enlace con el mando de

control?

• ¿Están los contactos + y - colocados donde corresponde con respecto a las baterías?

• ¿Están las lengüetas de metal tocándose, oxidadas o sucias?

Está el interruptor en la posición de encendido ON

Dieses Spierzegy und une zubernoteile ministeri regelmansig auf potenziene gefahrliche teile müssen repariert oder ersetzt werden.
 Im interesse einer besseren qualität und leistung, verbessern und aktualisieren wir ständig unsere produkte.
 Folglich können abbildungen in dieser bedienungsanleitung manchmal vom mitgelieferten modell abweichen.
 Wir empfehlen ihnen, alle produktinformationen für einen späteren zeitpunkt aufzubewahren.
 Dieses Boot kann sowohl auf dem Land als auch auf dem Wasser betrieben werden, ist jedoch nicht völlig wasserdicht! Wenn es in Wasser eingetaucht wird, könnte dies zu einer Fehlfunktion führen. Lassen Sie das Boot gut trocknen, nachdem es auf Wasser in Battish zenenspatienze dies in Versicht und den Wasser in Battish zenenspatienze dies in Versicht versichte versicht versi

Betring genommen worden ist.

- Beim Spielen in Wasser wird strengstens empfohlen, dass ein Erwachsener die Aufsicht führt. Fahren Sie mit dem Boot weder
auf dem Meer noch auf einer welligen Wasseroberfläche und nicht auf Wasser mit starker Strömung. Halten Sie sich von Stellen fern, an
denen Wellen aufgrund von starkem Wind entstehen können.

- Vermeiden Sie ebenfalls den Betrieb auf verschmutzten Wasseroberflächen oder an Stellen, an denen Wasserpflanzen dicht wachsen,

anderenfalls kann es zu Störungen kommen.

Wenn Sie mit Ihrem Boot auf Wasser fahren, achten Sie auf seine Entfernung vom Ufer und den Batteriestand, da Sie das Boot zurückmanövrieren müssen, bevor die Batterie leer ist.

Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS.

NOTA: No hay interruptor de encendido/apagado en el transmisor. Al mover las palancas, se enciende automáticamente. I máximo rendimiento, utilice siempre solo baterías alcalinas. Para extraer las baterías, invierta el procedimiento de instalación.

FUNCIÓN SEGURIDAD IMPORTANTE

¡PRECAUCIÓN! La hélice en muy peligrosa. JAMÁS POSICIONES SUS DEDOS CERCA DE LA HÉLICE CUANDO EL BOTE ESTÉ ENCENDIDO.

¡PRECAUCIÓN! Después de jugar, extraiga todas las baterías del bote y del transmisor, drene el agua del casco y seque bien el bote

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CUIDADO DEL BARCO RADIOCONTROLADO

¡PRECAUCIÓN! Mantener alejado del alcance de niños pequeños menores a 36 meses de edad, ya que existe peligro de que se lastimen. No permita que los niños toquen el tornillo (hélice) cuando esté girando, ya que existe peligro de que puedan lastimarse.

EL JUGUETE ES SÓLO PARA SER OPERADO EN AGUA CUANDO ESTÁ MONTADO COMPLETAMENTE, DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

PARA EVITAR FUGAS EN LA BATERÍA.

NOTA: LAS BATERÍAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.

PRECAUCIÓN

Este producto y sus accesorios no son aptos para niños menores de 36 meses, ya que podrían tragarse las piezas pequeñas.
 Hecho para niños de 8 años o más.
 Se recomienda encarecidamente la supervisión de un adulto.
 Conduzca el barco en una zona segura para las personas, mascotas, automóviles, etc.
 No toque ni intente recoger el barco cuando esté en movimiento. Espere hasta que se detenga por completo.
 Sea responsable!
 No deje caer ni golpee al producto ni a sus accesorios.
 Jamás intente desarmar ni modificar el producto o sus accesorios.
 No lo utilices en agua salada o agua que tenga corrientes intensas.

M Utilice el producto y sus accesorios solo cuando esté completamente ensamblado y según se indica en este manual.

NOTA: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones FCC. La operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo no puede provocar interferencias peligrosas, y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Advertencia: Los cambios o modificaciones a este producto sin la aprobación expresa de la parte responsable del dicho cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. NOTA: Este equipo se ha probado y comprobado en relación a su cumplimiento con los limites para los dispositivos digitales Clase B, según la Parte 15 de las Regulaciones FCC. Estos limites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dafinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energia de radiofrecuencias, la cual, de no instalarse según las instrucciones, puede provocar interferencia dafina a las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantia de que no courra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo no provoca interferencia dafina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo o apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes pasos:

- Reoriente o reubique la antena receptora.

- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.

- Conecte el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.

Las baterias rectarganes soio obeen ser cargadas por aduntos.
El cambio de las baterias debe realizarse en presencia de un adulto.
Extraiga las baterias del producto antes de almacenarlas. Las baterias podrían estar calientes.
Después de usar, asegúrese de apagar el producto.
Extraiga las baterias agotadas o bajas del producto.
Deseche las baterias de manera segura, según los requisitos locales.

Los cargadores utilizados con el juguete deben ser examinados periódicamente para comprobar el cable, el enchufe, la caja y otras partes, y que, en caso de que daños, el juguete no debe ser utilizado con este cargador hasta que el daño haya sido reparado.

EL DESEMPEÑO BAJA, MOVIMIENTO INCONSTANTE O NO FUNCIONA

Compruebe las baterías. De ser necesario, recarque las

baterías y/o cámbielas por baterías alcalinas nuevas en el

¿Están las baterías baias o agotadas?

¿Están correctamente instaladas las baterías?

T

T

T

Las Modificaciones No Autorizadas Por El Fabricante Pueden Anular La Autoridad Del Usuario Para Operar El Dispositivo. Este Juguete Y Todos Sus Accesorios Deben Examinarse Periódicamente Para Identificar Posibles Peligros Y Piezas Peligrosas Que Deban

NOTA DEL FABRICANTE

CUMPLIMIENTO CON LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

Este Juguete Y Todos Sus Accesorios Deben Examinarse Periódicamente Para Identificar Posibles Peligros Y Piezas Peligrosas Que Deban Repararse O Cambiarse.
Para Obtener El Máximo Valor Y La Máxima Calidad, Constantemente Mejoramos Y Actualizamos Nuestros Productos.
Consecuentemente, Las Imágenes De Esta Hoja De Instrucciones Podrían, A Veces, Diferir Del Modelo Adquirido.
Guarde toda la información relacionada con este producto para posibles usos en el futuro.
Este barco puede correr agua, pero ¡no es totalmente a prueba de agual Sumergirlo en el agua puede llevar a un mal funcionamiento del mismo. Seque el barco bien despuéss de utilizarlo en el agua.
Se recomienda la supervisión por un adulto cuando se juegue en un lugar cercano al agua. No conduzca su barco en el mar o en aguas revueltas o en lugares donde haya corrientes de agua rápida. Permanezca alejado de lugares con olas donde corra un viento fuerte.
También evite conducir en aguas turbias o allí donde la densidad de hierbajos sea grande, en cualquier otro caso puede provocar un mal funcionamiento del producto.
Utilice el barco sobre el agua con cuidado debido a la distancia y a la duración de la batería. Dado que puedes necesitar hacer volver el barco antes de que te quedes sin batería.

PRECAUZIONI



La supervisione da parte di un adulto è fortemente consigliata.
Manovrare il barca in una zona sicura, lontano da persone, animali, automobili e così via.

ATTENZIONE: PER EVITARE PERDITE DI LIQUIDO DALLE BATTERIE. NOTA: LE BATTERIE DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE CORRETTAMENTE.

Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie raccomandati. Non tentare di cortocircuitare, caricare, smontare o riscaldare le

batterie.

Non bagnare le batterie né smaltirle nel fuoco.

Non mescolare o utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.

Non mescolare o utilizzare insieme batterie di tipo diverso.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate:

pericolo di esplosione.

Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle.

Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la





Il prodotto e i relativi accessori non possono essere utilizzati da bambini al di sotto dei 36 mesi in quanto contengono componenti piccoli che possono essere ingeriti.
 Adatto ai bambini al di sopra degli 8 anni.
 Assupprisione da parte di una dutto à fortemente considiata.
 Non provocare cadute o urti al prodotto e ai suoi accessori.
 Non provocare cadute o urti al prodotto e i suoi accessori.

Non tentare mai di smontare o modificare il prodotto o i suoi accessori.
 Non utilizzare il prodotto in acqua salata o in bacini con forti correnti d'acqua.

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA DELLE BATTERIE.

Contattare l'ufficio locale per la gestione dei rifiuti solidi o un altro ufficio locale competente. Assicurarsi che le batterie siano inserite rispettando la corretta
 Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo da un adulto.

olarità e in conformità alle istruzioni del produttore del giocattolo • La sostituzione delle batterie deve essere eseguita in presenza di un adulto. Rimuovere le batterie dal prodotto per la conservazione. Le batterie

potrebbero essere calde.

Dopo l'uso, assicurarsi di spegnere l'interruttore.

Rimuovere le batterie scariche o esauste dal prodotto.

· Smaltire le batterie correttamente e legalmente, in conformità alle normative locali.

• I caricatori usati con il giocattolo devono essere regolarmente controllati in caso di danni al cavo, alla spina, alloggiamento e altre part, e, nel caso di tale danno, il giocattolo non deve essere usato

con questo caricatore se non prima riparato.

NOTA: Il radiocomando non è dotato di interruttore. Il movimento degli stick lo accende automaticamente. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare sempre solo batterie alcaline. Per rimuovere le batterie, ripetere la procedura di installazione in senso inverso.

CARATTERISTICHE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

ATTENZIONE! la rotazione dell'elica è molto pericolosa. NON AVVICINARE MAI LE DITA ALL'ELICA OUANDO L'IMBARCAZIONE È

ATTENZIONE! Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 36 mesi, poiché sussiste il pericolo di infortuni. Non lasciare che i ba mbini tocchino la vite (dell'elica) durante la rotazione: pericolo di infortuni.

ATTENZIONE! Terminato di giocare, rimuovere tutte le batterie dall'imbarcazione e dal radiocomando, lasciar fuoriuscire l'acqua dallo scafo e asciugare l'imbarcazione prima di riporla. Se dell'acqua è filtrata all'interno del corpo, rimuoverla al più presto. IL GIOCATTOLO PUÒ ESSERE USATO IN ACQUA SOLO SE È STATO COMPLETAMENTE ASSEMBLATO SEGUENDO LE ISTRUZIONI.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E MANUTENZIONE DEL BARCA R/C

| IL BARCA R/C NON SI MUOVE | CALO DELLE PRESTAZIONI, MOVIMENTO INCONSISTENTE O CORSA ASSENTE |
|---|---|
| L'interruttore di alimentazione è in posizione ON? Le batterie sono scariche o esauste? L'installazione della batteria e il collegamento del controllo sono stati completati? I contatti + e - sono correttamente abbinati alle batterie? Le linguette metalliche di contatto si toccano, sono arrugginite o sporche? | Le batterie sono scariche o esauste? Controllare le batterie. Se necessario, ricaricare o sostituire le batterie nel barca e nel radiocomando con nuove batterie alcaline. Le batterie sono installate correttamente? |

NOTA DEL PRODUTTORE

- Modifiche non autorizzate dal produttore potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.
 Il giocattolo e tutti gli accessori devono essere regolarmente esaminati per verificare l'esistenza di potenziali rischi. Ogni parte che uisce un potenziale rischio deve essere riparata o sostituita.

- costituisce un potenziale rischio deve essere riparata o sostituita.

 Per garantire standard di qualità e valore sempre elevati, miglioriamo e aggiorniamo costantemente i nostri prodotti.

 Pertanto, le figure nella presente scheda di istruzioni potrebbero differire dal modello contenuto nella confezione.

 Si consiglia di conservare tutte le informazioni legate a questo prodotto per riferimenti futuri.

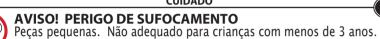
 Questo barca può essere guidato in acqua, ma non è completamente impermeabile! Immergendolo in acqua può causare malfunzionamenti. Far asciugare bene il barca dopo averlo utilizzato in acqua.

 La supervisione di un adulto è fortemente raccomandata quando si gioca in prossimità di specchi d'acqua. Non guidare il barca in acque agitate, o molto mosse (correnti). Stare lontano da zone in cui le onde sono spinte da forti venti.

 Evitare l'utilizzo in acqua sporca o popolata di alghe, potrebbe causare un malfunzionamento.

 Utilizzare il barca in acqua con cura tenendo conto della distanza e della durata della batteria: far rientrare il barca sempre prima che la batteria si esaurisca del tutto.

CUIDADO



⚠ Manuseie o produto e seus acessórios quando estes estiverem totalmente montados e de acordo com este manual!

Este produto e seus acessórios não são adequados para crianças com menos de 36 meses de idade devido às peças pequenas que podem ser engolidas. Apenas para crianças com 8 anos ou mais. Agenas para crianças com 8 anos ou mais. Conduza o seu barco numa área segura longe de pessoa, animais de estimação, carros, etc. Nao toque ou tente apanhar o barco quando este estiver em movimento. Aguarde até que tenha parado totalmente. Seja um operador responsável! Não deixe cair ou crie impacto no produto e seus acessórios. Nao toque ou tente apanhar o barco quando este estiver em movimento. Aguarde até que tenha parado totalmente. Não deve cair ou crie impacto no produto es seus acessórios. Não use o produto em água salgada nem em água com correntes fortes. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTE SOBRE A BATERIA.

CUIDADO: EVITAR FUGAS NA BATERIA.

NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU RECICLADAS DE FORMA ADEQUADA:
NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU DITA adência local adequado para mais informações. Certifique-se que as baterias são inseridas com a polaridade do carregador.

- correcta e siga as instruções do fabricante da bateria e do bringuedo. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas apenas por adulto A substituição da bateria deverá ser realizada na presença de um adulto. Utilize apenas tipos de baterias recomendados. • Não tente fazer curto-circuito, descarregar, desmontar ou aquecer as • Remova as baterias do produto para armazenamento. As baterias poderão ficar quentes.

 Depois da utilização, certifique-se que desliga.
- Não elimine as baterias no lume ou molhe-as. Não misture ou utilize baterias novas e velhas em conjunto.
 Não misture ou utilize diferentes tipos de baterias em conjunto.
- Baterias não recarregáveis não podem ser recarregadas devido a nova as baterias recarregáveis do produto antes de carregar.
- Baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob supervisão
 de um adulto e seguindo das instruções do fabricante das baterias e
 caso existam danos, o brinquedo não pode ser
 carregador até que o dano tenha sido reparado

NOTA: Não existe interruptor on/off no Transmissor. Mover as varinhas liga-o automaticamente. Para um melhor desempenho, utilize sempre pilhas alcalinas. Para remover as pilhas, realize o procedimento de instalação inverso.

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA IMPORTANTE

CUIDADO! Manter fora do alcance das crianças com menos de 36 meses de idade, pois há o perigo de se magoarem. Não deixe que as crianças toquem no parafuso (hélice) quando está a girar, pois há o perigo de se magoarem.

CUIDADO! Depois de brincar, remova todas as pilhas do barco e do transmissor, escorra a água para fora do casco, e seque bem o

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E CUIDADOS COM O BARCO R/C

| 3 | |
|--|--|
| O BARCO R/C NÃO SE MOVE | QUEDA DE DESEMPENHO, MOVIMENTO INCONSISTENTE OU FALHA DE FUNCIONAMENTO |
| D interruptor está ligado na posição ON? As pilhas estão fracas ou sem potência? A inistalação das pilhas e a ligação de control foram concluídas? Os contactos de polaridade + e - das baterias foram instalados corretamente? As abas de metal dos contactos tocam-se, estão ferrugentas ou sujas? | As pilhas estão fracas ou sem potência? Verifique as baterias. Se necessário, recarregue o pacote de bateria e/ou substitua as pilhas no barco R/C e no controlador por novas pilhas alcalinas. As pilhas estão corretamente instaladas? |

NOTA DO FABRICAN

- Modificações não autorizadas por parte do fabricante poderão anular a autoridade do utilizador em operar o dispositivo.
 Este brinquedo e todos os acessórios necessitam de ser examinados periodicamente quanto a potenciais perigos e quaisquer peças em potencial perigo devem ser reparadas os substituídas.
 No interesse da melhor qualidade e valor, estamos constantemente a melhorar e a actualizar os nossos produtos.
 Assim, as imagens desta folha de instruções poderá, por vezes, diferir do modelo anexo.
 O informamos que guarde toda a informação relativa a este produto para futura referencia.
 Este barco pode rodar na água, mas não é totalmente à prova de água! Mergulhá-lo em água pode conduzir a uma avaria. Secar bem o barco seco depois de operar em água.
 A supervisão de um adulto é fortemente recomendada quando se jogue perto da água. Não conduzir o barco na superfície do mar e de água com ondulaçao, ou em zonas de correntes fortes. Fique longe de áreas onde se formem ondas devido a ventos fortes.
 Evite também dirigir na superfície de água suja ou com grande densidade de algas, uma vez que isto pode causar uma avaria.
 Quando operar o barco em água, ter em atenção a distância e duração da bateria, já que você precisa de recuperar o barco antes que a bateria se esgote.

WAARSCHUWING! GEVAAR OP VERSTIKKING

Gebruik het product en toebehoren alleen wanneer het volledig en in overeensteming met deze

Dit product en toebehoren zijn niet bestemd voor kinderen

Raak het boot niet aan of neem het niet op wanneer het

- - BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER BATTERIJEN.

OPMERKING: RECYCLE OF GOOI BATTERIJEN OP EEN JUISTE MANIER WEG.

Installeer de batterijen altijd volgens de juiste polariteit en volg de instructies van zowel de speelgoed- als de batterijfabrikant.
 Oplaadbare batterijen mogen alleen door volwassenen worden opgeladen.

- ioi geen batterijen in het vuur of maak ze niet nat.
- volwassene worden opgeladen. Volg de instructies van zowel de batterij- als de laderfabrikant.
- Haal de batterijen uit het product voordat u het opbergt. De batterije kunnen warm zijn.
 Schakel het product uit na gebruik.
 Haal zwakke of gebruikte beterijen uit het product.
 Gooi batterijen op een veilige en juiste manier weg, en volgens de voorschriften die in uw gemeente gelden.
 Laders gebruikt met het speelgoed moeten regelmatig worden nagekeken voor schade aan het snoer, de stekker, behuizing en andere onderdelen, en dat, in geval van dergelijke schade, het speelgoed niet wordt gebruikt met deze lader totdat de schade is gerepareerd.

ONGELMAT IA BATKAISHT

requisitos locais.

Remova baterias gastas ou fracas do produto.
Elimine as baterias de forma adequada e segura, de acordo com os

regularmente quanto a danos no fio, ficha, invólucro e outras peças e

Os carregadores usados com o brinquedo devem ser examinado

caso existam danos, o brinquedo não pode ser usado com esse

την επίβλεψη ενηλίκου και θα πρέπει να ακολουθείτε τις οδηνίες του

κατασκευαστή της μπαταρίας και του φορτιστή.
• Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από

s. ατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται υι

Απορρίψτε τις μπαταρίες σωστά και με ασφάλεια, σύμφωνα

με τούς τοπικός νόμους.
Ο ι φορτιστές που χρησιμοπριούνται με το παιχνίδι πρέπει να εξετάζονται
τακτικά για ζημίες στο καλώδιο, το βύσμα, το περίβλημα και άλλα τμήματα
και σε περίπτωση τέτοιος ζημιάς δεν πρέπει το παιχνίδι να
χρησιμοποιείται με αυτό το φορτιστή, έως ότου επισκευαστεί η ζημιά.

| AUTO EI LIIKU | TOIMINNAN HIDASTUMINEN, EPÄTASAINEN LIIKE TAI EI TOIMI OLLENKAAN |
|---|---|
| Onko virtakytkin asetettu asentoon ON? Ovatko paristot liian heikot tai tyhjät? Onko akun asennus ja ohjauksen kytkentä suoritettu? Ovatko akkujen + ja – navat asetettu oikein? Ovatko metalliliittimet ruostuneet tai likaiset? | Ovatko paristot liian heikot tai tyhjät? Tarkasta akut. Tarvittaessa lataa akut ja/tai vaihda kauko-ohjattavan ajoneuvon ja ohjaimen akut uusiin alkaliakkuihin. Ovatko akut asennettu oikein? |

VALMISTAJAN HUOMAUTUS

- Muutokset, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.
 Lelu ja kaikki lisävarusteet täytyy tarkistaa säännöllisesti, ettei niissä ole vaurioita. Vaurioituneet osat tulee korjata tai korvata uusilla.
 Kehitämme ja päivitämme jatkuvasti tuotteitamme niiden laadun ja arvon parantamiseksi.
- Tästä johtuen käyttöohjeessa olevat kuvat eivät aina vastaa pakkauksessa olevaa tuotemallia. Säilytä pakkaus myöhempää tarvetta varten, sillä se sisältää tärkeää tietoa tuotteesta
- 🛮 Tämä ajoneuvo toimii vedessä, mutta se ei ole täysin veitiivis! Veteen upottaminen saattaa johtaa toimintahäiriöihin. Kuivaa ajoneuvo kunnolla vedessä käyttämisen jälkeen. • Alkuisen valvonta on vahvasti suositeltavaa, kun ajoneuvolla ajetaan vedessä. Älä aja meressä tai aaltoilevassa
- v Vältä paikkoja, missä kova tuuli aiheuttaa aaltoja. Vältä myös ajamista likaisessa vedessä tai vedessä, jossa kasvaa tiheää levää, sillä tämä
- saattaa vahingoittaa ajoneuvoa.
 Vedessä ajaessa, ota huomioon ajomatka ja akun kesto, sillä sinun tarvitsee ohjata ajoneuvo takaisin ennen akun tyhjenenmistä.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ Μικρά κομμάτια. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Λειτουργήστε το προϊόν και τα εξαρτήματά του μόνο όταν είναι πλήρως συναρμολογημέ

Δ Λειτουργήστε το προϊόν και τα εξαρτήματά του μόνο όταν είναι πλήρως συναρμολογημένο και σύμφωνα με το παρον εγχειρίδιο! Αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι κατάλληλα για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνων, καθώς εμπεριέχει μικροσκοπιάκ κομμάτια τα οποία μπορούν να καταπόθούν.
 Προορίζεται για παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω.
 Προτείνεται να υπάρχει επίβλεψη από ενήλικα.
 Οδηγήστε τοΣκάφος σας σα σαφαλές μέρος, μακριά από ανθρώπους, κατοικίδια ζώα, αυτοκίνητα, κ.λπ.
 Μην επιχεμήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.
 Προτεινόμενη χρήση σε στεριά και σε νερό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

ΣΗΜΑΝ ΙΤΚΕΣ ΙΤΙΛΠΕ Ο Ο Ο ΙΑΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΔΙΑΡΡΟΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ

Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιχνίδιού και της μπαταρίας.

 Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας που συνιστάται.

- πην ετιχειμήσει ε να ρμαχινομολωσετε, φυριτοιετε, απόσυναρμολογήσετε η θερμάνετε τις μπαταρίες. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και προσέξτε να μην πιάσουν υγρασία Μην αναμειγνύετε και μην χρησιμοποιείτε παλιές και νέες μπαταρίες μαζί. Μην αναμειγνύετε και μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους Μην αναμειγνύετε και μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους Μετά από κάθε χρηση, κλείστε το διακόπτη. Αφαιρέστε τις αδύναμες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το προίον. τε Στε και μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους
- Μην αναμείγουετε και μην χρησιουσιαστική υ μη απαγίας μαζί.
 Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Αφαιρέρτε τις επαναφορτίζόμενες μπαταρίες από το προϊόν, πριν
- τιζ φορτίσετε.
 Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται υπό

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν υπάρχει διακόπτης Ενεργ./Απενεργ. στον πομπό. Η μετακίνηση του χειριστηρίου το βάζει σε λειτουργία αυτόματα. Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιείτε πάντα αλκαλικές μπαταρίες. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τη διαδικασία εγκατάστασης με την αντίστροφη σειρά. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η περιστρεφόμενη προπέλα είναι πολύ επικίνδυνη. ΜΗΝ ΒΑΛΕΤΕ ΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ ΣΑΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΠΡΟΠΕΛΑ ΟΤΑΝ ΤΟ ΣΚΑΦΟΣ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μετά το παιχνίδι, αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη βάρκα και τον πομπό, στραγγίξτε το νερό από το σώμα, και στεγνώστε το σκάφος πριν το αποθηκεύσετε. Στην περίπτωση που μπει νερό στο σώμα. αφαιρέστε το συντομότερο δυνατόν.

ΑΥΤΌ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΜΌΝΟ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΕΦΟΣΟΝ ΕΧΕΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΣΕ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κρατήστε το μακριά από μικρά παιδιά κάτω των 36 μηνών, επειδή υπάρχει κίνδυνος τραυματισμ Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν τον κοχλία (έλικα) όταν περιστρέφεται επειδή υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού

CUIDADO! A hélice em rotação é muito perigosa. NUNCA COLOQUE OS DEDOS PERTO DA HÉLICE QUANDO O BARCO É LIGADO.

rco antes de o guardar. Se tiver entrado água no corpo, remova assim que for possível.

O BRINQUEDO DEVE SER USADO APENAS EM ÁGUA QUANDO COMPLETAMENTE MONTADO DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

| OP AFSTAND BESTUURBAAR BOOT RIJDT NIET | VERMOGEN NEEMT AF, INCONSISTENTE BEWEG OF BOOT RIJDT NIET |
|---|--|
| Is de aan/uit-schakelaar op de stand ON (aan) ingesteld? Zijn de batterijen zwak of leeg? Zijn de batterijen geïnstalleerd en is het boot aan de controller gekoppeld? Komen de + en - contacten juist overeen met de batterijen? Raken de metalen contacten de batterijen aan of zijn deze vuil of verroest? | Zijn de batterijen zwak of leeg? Controleer de batterijen. Indien nodig, laad de avervang de batterijen in het op afstand bestuurl en de controller door nieuwe alkalinebatterijen. Zijn de batterijen op een correcte manier geplaa |

- Modificações não autorizadas por parte do fabricante poderão anular a autoridade do utilizador em operar o dispositivo

VOORZORGSMAATREGELEN



Kleine onderdelen. Niet voor kinderen onder de 3 jaar.

- Raak het boot niet aan of neem het niet op wanneer het in
- onger dan 36 maanden, de kleine onderdelen kunnen qnamelijk worden ingeslikt.

 Bestemd voor kinderen vanaf 8 jaar oud.

 Toezicht van een volwassene is ten zeerste aanbevolen.

 Rij met uw boot in een veilig gebied, uit de buurt van huisdieren, auto's, etc.

 Rij woorzichtig!

 Latat het product of toebehoren niet vallen of stoot nergens tegen.

 Demonteer of pas het product of toebehoren nooit aan.

 Gebruik het product niet in zoutwater of water met een sterke stroom.

- Probeer niet om de batterijen kort te sluiten, te laden, uit elkaar te
 Haal de batterijen uit het product voordat u het opbergt. De batterijen
- Meng geen oude met nieuwe batterijen.
 Meng of gebruik geen verschillende soorten batterijen.
 Laad wegwerpbatterijen niet op, ze kunnen barsten.
 Haal oplaadbare batterijen uit het product voordat u ze oplaadt.
 Oplaadbare batterijen opgen alleen onder het toezicht van een
- Vervang de batterijen onder het toezicht van een volwasser

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΖΟΜΕΝΟΥ ΣΚΑΦΟΣ

| ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΖΟΜΕΝΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΚΙΝΕΙΤΑΙ | ΠΤΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ, ΑΚΑΝΟΝΙΣΤΗ ΚΙΝΗΣΗ Η ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ |
|--|---|
| Βρίσκεται ο διακόπτης ενεργοποίησης στη θέση ΟΝ; Είναι άδειες ή άχρηστες οι μπαταρίες; Έχει ολοκληρωθεί η τοποθέτηση και σύνδεση των μπαταριών για έλεγχο. Έχουν αντιστοιχιστεί σωστά οι επαφές + και - στις μπαταρίες; Οι μεταλλικές επαφές έρχονται σε επαφή μεταξύ τους, ή είναι σκουριασμένες ή λερωμένες; | Είναι άδειες ή άχρηστες οι μπαταρίες; Ελέγξτε τις μπαταρίες. Εάν είναι απαραίτητο, επαναφορτίστε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες στο όχημα και το χειριστήριο με νέες αλκαλικές μπαταρίες. Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες; |

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

- Οι τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή μπορεί να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τη συσκευή.
 Αυτό το παιχνίδι και όλα τα εξαρτήματα πρέπει να εξετάζονται περιοδικά για πιθανούς κινδύνους, και τα δυνητικά επικίνδυνα τμήματα θα πρέπει να επισκευαστούν ή να αντικατασταθούν.
 Στα πλαισια τησ βελτιωσησ τησ ποιοτητασ και τησ εξελίξησ, βελτιωνουμε συνεχωσ και ενημερωνουμε τα προϊοντα μασ.
 Κατα συνεπεια, οι εικονεσ σε αυτό το φυλλαδιο οδηγιων μπορεί νδ διαφερού από το μοντελο που εσωκλείεται.
 Σασ συμβουλευούμε να φυλαξετε τη συσκευασια για μελλοντικη αναφαρα, μιασ και περιεχεί σημαντικεσ πληροφορίεσ.
 Το παρόν όχημα μπορεί να λείτουργήσει σε νερό αλλά δεν είναι εντελώς αδιάβροχα! Η εμβάθυνση του σε νερό μπορεί να άχει το αποτέλεσμα να δυσλειτούργήσει. Στεγνώνετε καλά μετά την χρήση σε νερό.
 Η γονική συανίενση συνίσταται θερμά όταν πρόκεται για παιχνίδι κοντά σε νερό. Μην οδηγάτε το όχημα στην θάλασσα και επιφάνια νερού με κύματα, η όπου έχει δυνατό ρεύμα. Απομακρύνεστε από περιοχές όπου τα κύματα ανεβαίνουν από τον δυνατό αέρα. Επίσης αποφεύγετε την οδηγηση σε επιφανίες με βρόμικο νερό η όπου φυτρώνουν πικνά τα γρασίδια, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία. Χειριστείτε το όχημα σας σε νερό δίνοντας προσήκον προσοχή στην απόσταση και διάρκεια της μπαταρίας, εφόσον πρέπει να επιστρέψετε το όχημα προπου τελείωσει η μπαταρία.

FORSIGTIG



A Produktet og tilbehøret må kun anvendes når det er komplet samlet og i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning.

Dette produkt og tilbehøret er ikke beregnet til børn under 36 måneder, da det indeholder små dele, der kan sluges.
Beregnet til børn fra 8 år og pefter.
Opsyn af voksne anbefales kraftigt.
Bådskal køres på et sikkert område uden personer, kæledyr, biler, etc.
Tab eller slå ikke på produktet og dets tilbehør.
Forsøg aldrig at adskille eller ændre på produktet eller tilbehøret, søer og linened vandområder.

søer og lignende vandområder. • Er beregnet til brug på land og i vand. VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON OM. BATTERIETFORSIKTIG: FOR Å UNNGÅ BATTERILEKKASJE. MERK: BATTERIENE MÅ RESIRKULERES ELLER AVHENDES PÅ RIKTIG VIS. Kontakt ditt lokale avfallshandteringskontor eller et annet lokalt byrå for mer informasjon

Kontroller at batteriene er riktig satt inn og følg produsentens anvisninger for leketøyet og batterjene.
 Bruk kun batteritypenle) som anbefales.
 Ikke forsøk å kortslutte, lade, demontere eller varme opp batterier.
 Ikke kost batteriene inn i lid eller gjøre dem våte.
 Ikke bruk forskjellige, eller nye og gamle, batterier sammen.
 Ikke bruk forskjellige hatterier sammen.

k forskjellige batterier sammen. som ikke er oppladbare skal ikke lades opp da det kan lede til erupsjon. Fiern onpladbare batterier fra produktet før du starter oppladnir Opladere der benyttes med legetøjet, bør regelmæssigt tjekkes for beskadigelser på kablet, stik, kabinet og andre dele og i tilfælde af sådanne beskadigelser, må legetøjet ikke blive

å følge produsentens anvisninger for batterier og lading.
• Genopladelige batterier bør kun oplades af voksne.
• Batterier bør skiftes ut i mærvær av en voksen.
• Fjern batterier fra produktet før langvarig oppbevaring. Batteriene kan bli varme.
• Husk å slå av bryteren etter bruk.
• Fjern svake eller brukte batterier fra produktet.
• Avhend batteriene på en sikker og riktig måte, i henhold til lokale krav.
• Obladrac der bænuttes med langsrier har renglimæssint.

MERK: Det er ingen av/på-bryter på senderen. Bilen slår seg på automatisk når du beveger styrepinnene. Best ytelse oppnås ved alltid å bruke bare alkaliske batterier. For å ta ut batteriene, følg installasjonsprosedyren omvendt vei.

VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION

FORSIGTIG! Den roterende propel er meget farlig. HOLD ALDRIG FINGRENE I NÆRHEDEN AF PROPELLEN NÅR DER ER TÆNDT FOR FORSIGTIG! Hold produktet uden for små børn under 36 mdrs, rækkevidde fordi der er fare for, at de kan komme til skade må ikke røre ved skruen (propellen) når den roterer fordi der er fare for at de kan komme til ska **FORSIGTIG!** Efter leg fjernes alle batterier fra båden og fjernstyringen, vandet hældes ud af skroget og båden tørres grundigt før opbevaring. Hvis der er kommet vand i skroget skal det snarest muligt fjernes.

LEGETØJET MÅ KUN BENYTTES I VAND NÅR DET ER SAMLET KORREKT IFØLGE MANUALEN.

FUNKTIONSSVIGT, USTABILE BEVÆGELSER ELLER KØRER IKKE RC RådFI YTTER SIG IKKE Er batterierne svage eller opbrugt?
 Kontrollér batterierne. Om nødvendigt oplades eller udskiftes batterierne i RC Bådog fjernstyringen med nye alkaline batterier.
 Er batterierne monteret korrekt? Er afbryderen sat i stilling ON? Er batterierne svage eller opbrugt?
 Er batterierne svage eller opbrugt?
 Er batterimontering og styringslink afsluttet?
 Er + og - kontakterne korrekte i forhold til batterierne?
 Har metalkontakterne forbindelse, er de irrede eller snavsede?

FEJFINDING OG VEDLIGEHOLDELSE AF RC BÅD

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSFUNCTIE

OPGELET! De draaiende propeller is zeer gevaarlijk. PLAATS UW VINGERS NOOIT IN DE BUURT VAN DE PROPELLER WANNEER DE BOOT

OPGELET! Uit de buurt van kinderen jonger dan 36 maanden houden, ze kunnen letsel oplopen. Laat de kinderen de schroef (propeller)

OPGELET! Na het spelen, haal alle batterijen uit de boot en de zender, voer alle water uit de romp en droog de boot grondig alvorens op te bergen. Als water in de behuizing is binnengedrongen, voer het zo snel mogelijk af.

HET SPEELGOED IS ALLEEN VOOR GEBRUIK IN WATER NA VOLLEDIGE MONTAGE VOLGENS DE INSTRUCTIES

PROBLEEMOPLOSSING EN ONDERHOUD VAN OP AFSTAND BESTUURBARE BOOTEN

| OP AFSTAND BESTUURBAAR BOOT RIJDT NIET | OF BOOT RIJDT NIET |
|--|--|
| de aan/uit-schakelaar op de stand ON (aan) ingesteld? in de batterijen zwak of leeg? in de batterijen geïnstalleerd en is het boot aan de ontroller gekoppeld? omen de + en – contacten juist overeen met de batterijen? aken de metalen contacten de batterijen aan of zijn deze vuil verroest? | Zijn de batterijen zwak of leeg? Controleer de batterijen. Indien nodig, laad de accu op en/vervang de batterijen in het op afstand bestuurbaar boot en de controller door nieuwe alkalinebatterijen. Zijn de batterijen op een correcte manier geplaatst? |

MEDEDELING VAN DE FABRIKANT

- Aanpassingen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen teniet doen.
 Controleer dit speelgoed en alle accessoires regelmatig op mogelijke gevaren, en repareer of vervang onderdelen die mogelijke gevaren kunnen veroorzaken.
- Om te zorgen voor een betere kwaliteit en waarde, zijn we continu bezig met het verbeteren en bijwerken van onze producten.
- Om te zorgen voor een betere kwaliteit en waarde, zijn we continu bezig met het verbeteren en bijwerken van onze producten.
 Derhalve is het mogelijk dat de foto's die in deze handleiding worden afgebeeld afwijken van het meegeleverd model.
 Gelieve alle informatie in verband met dit product bij te houden voor het geval u de informatie in de toekomst moet raadplegen.
 Dit boot werkt op het land en in het water maar is niet volledig waterbestendig. Als u het in water onderdompelt, kan dit storing tot gevolg hebben. Zorg dat u het boot grondig droogt nadat u het boot in het water heeft gebruikt.
 Toezicht van een volwassene is sterk aanbevolen wanneer in de buurt van water wordt gespeeld. Gebruik iw boot niet in de zee en op water met deining of een sterke stroming. Blijf uit de buurt van hoge golven wegens hevige wind.
 Vermijd eveneens gebruik op een vuilk wateroppervlak of op plaatsen die dik begroeid zijn met waterpest: dit kan storing veroorzaken.
 Wanneer u het boot in het water gebruikt, moet u voldoende rekening houden met de afstand en de lading van de batterijen en zorgen dat uw boot bereikbaar is voordat de batterij leeg is.

PRZESTROGA



OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZADŁAWIENIA Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.

- Z produktu oraz akcesoriów można korzystać wyłącznie, gdy są w pełni złożone zgodnie z niniejszą instrukcją!

- Produkt oraz jego akcesoria nie są odpowiednie do używania przez
 dzieci młodsze niż 36 miesięcy, ponieważ mogą one połknąć małe
 części.
 Przeznaczone dla dzieci w wieku co najmniej 8 lat.
 Stanowczo zaleca się nadzór osoby doroslej.
 Nie upuszczać ani nie upróbować złapać Łódźu, gdy znajduje się w
 ruchu. Zaczekać, aż całkowicie się zatrzyma.
 Nie upuszczać ani nie uderzać produktu ani jego akcesoriów.
 Niej upuszczać ani nie uderzać produktu ani jego akcesoriów.
 Niej dotykać ani nie próbować zatrowa.
 Niej upuszczać ani nie uderzać produktu ani jego akcesoriów.
 Niej upuszczać ani nie uderzać produktu ani jego akcesoriów.
- Przeznaczone ula uzieci w mied o logi.
 Stanowczo zaleca się nadzór osoby dorostej.
 Łódź należy prowadzić w bezpiecznym otoczeniu z dala od ludzi,
 Łódź należy prowadzić w bezpiecznym otoczeniu z dala od ludzi,
 Nie należy używać produktu w słonych wodach lub wodach z silnymi

WAŻNE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZACE KORZYSTANIA Z BATERII. UWAGA: ABY UNIKNAC WYCIEKU BATERII. UWAGA: BATERIE NALEZY UTYLIZOWAĆ LUB WYRZUCAĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB. UWAGA: BATERIE NALEZY UTYLIZOWAĆ LUB WYRZUCAĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB. Skontaktować się z lokalnym biurem ds. gospodark uzyskania dalszych informacji.

- oraz baterii. Stosować wyłącznie baterie zalecanego typu. Nie próbować zwierać, ładować, rozbierać ani podgrzewać baterii.
- oraz ładowarki.

 Akumulatory powinna ładować wyłącznie osoba dorosła.

 Wymianę baterii należy przeprowadzać w obecności osoby dorosł

 Przed odłożeniem produktu do przechowywania należy wyjąć ze środka baterie. Baterie mogą być gorące.
- Nie moczyć, ani nie wrzucać bateri do ognia.
 Nie moszyć, ani nie wrzucać bateri do ognia.
 Nie mieszać, ani nie używać bateri nowych ze starymi.
 Nie mieszać ani nie używać bateri nożnego typu.
 Nie wolno ładować bateri, które nie są przeznaczone do ładowania ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu.
 Przed naładowaniem akumulatory należy wyjąć z produktu.
 Akumulatory należy adować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
 Postępować zgodnie z instrukcjami obsługi producenta akumulatora

UWAGA: Na nadainiku nie ma przełacznika wł./wył. Poruszanie drążkami automatycznie włącza nadajnik. Aby zapewnić optymalne

FABRIKANTENS BEMÆRKNINGER

- Modifikationer der ikke er godkendt af fabrikanten, kan medføre at brugerens tilladelse til at bruge produktet inddrages.
 Dette legetøj og alt tilbehør skal jævnligt efterses for potentielle skader og alle potentielt beskadigede dele skal repareres eller udskiftes.
 Vi arbejder konstant med at opgradere eller forbedre vores produkter for bedre kvalitet og brugsværdi.
 Som konsekvens heraf kan modellen afvige fra billederne i brugsvejledningen.
 Det anbefales at opbevare emballagen med vigtig information for fremtidigt brug.
 Denne bil kan køre vand og sne, men den er ikke helt vandtæt. Sænk den ikke ned under vand. Det kan resultere i vandindtrængen og skirke furbigenen engrife.
- pavirke funktionerne negativt. Vi anbefaler kraftigt, at der er en voksen med, når børn leger i nærheden af vand. Kør ikke med bilen i havet, eller hvor der er store bølger eller stærk strøm. Vær opmærksom på kraftig vind, der kan forårsage bølger. Kør ikke i snavset vand, eller hvor der er tang eller andet, som kan sætte sig fast i hjulene. Kør ikke bilen længere ud, end du kan nå at komme tilbage, før batteriet bliver fladt.

FORSIKTIG

Dette produktet og tilbehøret er ikke egnet for barn under 36
 Ikke berør eller prøy å plukke opp bilen mens den er i bevegelse.



(DK)

ADVARSEL! KVELNINGSFARE

Små deler. Ikke egnet for barn under 3 år. A Produktet og dets tilbehør skal kun brukes etter de er ferdigmontert i samsvar med denne bruksanvisningen!

- neder, på grunn av de små delene som lett kan svelges. ik under oppsyn av voksne anbefales sterkt. Bruk Båt på et trygt sted, på avstand fra mennesker, dyr,
- VIGTIG INFORMATION OM BATTERISIKKERHED. FORSIGTIG: UNDGÅ AT BATTERIERNE LÆKKER. BEMÆRK: BATTERIER SKAL GENANVENDES ELLER BORTSKAFFES FORSVARLIGT. Kontakt dit lokale renovationsselskab eller genbrugsplads for information
- Kontrollér at batterierne isættes med korrekt polaritet og følg Notificities at Statement Per Beatters from Nortex to group legetols—o batterifabrikanternes vejledninger.

 Anvend kun de(n) anbefalede batterifype(f).
 Batterierne må ikke kortsluttes, oplades, adskilles eller opvarmes.
 Batterier må ikke brændes eller gøres vade.
 Bland ikke mye og gamje batterier med hinanden.
 Bland ikke batterier af forskellig type med hinanden.
 Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades pga_eksplosionsfare.

R/K-BILEN BEVEGER SEG IKKE

· Produktet er beregnet for bruk på land og på vann.

blive varme. • Sørg for at slukke på afbryderen efter brug. • Fjern svage eller opbrugte batterier fra produktet. • Batterierne skal bortskaffes sikkert og forsvarligt efter gældende

DÅRLIGERE YTELSE, UJEVN BEVEGELSEELLER KAN IKKE KJØRE

Kontroller batteriene. Om nødvendig, skift ut batteriene i de

· Er batteriene svake eller flate?

Vent til den har stoppet helt opp.

Vær en ansvarlig sjafør!

Ikke mist produktet eller dets tilbehør i bakken, og unngå slag.

BEMÆRK: Der er ingen tænd-/sluk-kontakt på fjernbetjeningen. Når styrepindene bevæges tændes den automatisk. Bedste funktion opnås ved kun at anvende alkaline batterier. Batterierne fjernes ved omvendt rækkefølge. VIKTIG SIKKERHETSFUNKSJON

FORSIKTIG! Den roterende propellen er veldig farlig. PLASSER ALDRI FINGRENE I NÆRHETEN AV PROPELLEN MENS BÅTEN ER SLÅTT PÅ.

FORSIKTIG! Oppbevar utilgjengelig for små barn under 36 måneder da det er fare for å bli skadet. Ikke la barn berøre skruen (propellen) når den roterer da det er fare for å bli skadet.

FORSIKTIG! Fjern alle batterier fra båten og fjernkontrollen etter lek, drener vannet ut av skroget og tørk båten godt før oppbevaring. Hvis vann har kommet inn i skroget, må det fjernes så snart det er beleilig. EKETWAET CRAI KIIN BDIIKECI VANN ETTED AT DET ED EED

FEILSØKING OG OMSORG FOR R/K-BÅT

Er strømbryteren satt til PÅ-posisjon? Er batteriene svake eller flate? Er batteriene satt ordentlig i og koblingen av kontrollene fullfarte? ernstyrte bilen og kontrolleren med nye alkaliske batterier Er batteriene satt inn ordentlig? Er + og – polene plassert rett?
 Berører metallpolene, er de rustne eller skittenes

PRODUSENTENS MERKNAD

🕟 Denne bilen kan kjøres på land og på vann, men er ikke helt vanntett! Båt kan bli ødelagt hvis det blir dyttet under vann. La Båt tørke

- Endringer som ikke er autorisert av produsenten kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke enheten.
 Dette leketøyet og alt tilbehør må periodisk undersøkes for mulige farer og eventuelle potensielt farlige deler må repareres eller Vi øker kvaliteten og verdien på produktene våre kontinuerlig ved å forbedre og oppdatere dem. Produktene våre konstant, og bilder i dette instruksjonsbladet kan til tider være noe annetedes enn vedlagte modell.
 Det anbefales at emballasjen oppbevares for fremtidig referanse da den inneholder viktig informasjon.
- ved kjøring nær vann, bør en voksen følge med. Kjør ikke bilen i havet, der det er bølger og strøm. Hold deg unna sterk vind hvorbølger kan dannes. Unngå også å kjøre på urene vannoverflater og der det er ugress i overflaten. Dette kan skade bilen. Kjør alltid slik at du kan nå tilbake til land før batteriet går tomt for strøm når du kjører på vann.

WAŻNA WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

PRZESTROGA! Obracajaca sie śruba jest bardzo niebezpieczna. NIGDY NIE ZBLIŻAĆ PALCÓW DO ŚRUBY NAPEDOWEI, IEŚLI ŁÓDKA

PRZESTROGA! Trzymać poza zasięgiem małych dzieci młodszych niż 36 miesięcy, jako że istnieje ryzyko obrażeń. pozwalać, aby dzieci dotykały obracającej się śruby (śruby napędowej), ponieważ istnieje ryzyko obraże

PRZESTROGA! Po zakończeniu zabawy należy wyjąć wszystkie baterie z łódki i nadajnika, wysuszyć wodę z kadłuba i dokładnie wysuszyć łódkę przed odłożeniem do przechowywania. Jeśli woda dostanie się do korpusu zabawki, należy ją usunąć przy najbliższej sposobności.

ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW I KONSERWACJA ŁÓDŹU

ZABAWKI MOŻNA UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE W WODZIE, W PEŁNI ZMONTOWANEJ, ZGODNIE Z INSTRUKCJA

| ZDALNIE STEROWANY ŁÓDŹ NIE RUSZA SIĘ | SPADEK WYDAJNOŚCI, NIEPRAWIDŁOWE RUCHY LUB BRAK RUCHU |
|---|--|
| Czyprzełącznik zasilania znajduje się w pozycji ON? Czybaterie są słabe lub wyczerpane? Czyzakończono zakłądanie baterii oraz procedurę wiązania z urządzeniem sterującym? Czystyki + i - są odpowiednio dopasowane do biegunów baterii? Czymetalowe paski styków przylegają albo czynie są zardzewiałe lub brudne? | Czy baterie są słabe lub wyczerpane? Sprawdzić baterie. Jeśli zachodzi taka potrzeba, naładować akumulator i/lub wynienić baterie w pojeździe i pilocie na nowe baterie alkaliczne. Czy baterie są włożone prawidłowo? |

UWAGA PRODUCENTA

- modyfikacje nie zatwierdzone przez producenta mogą unieważnić prawa użytkownika do używania urządzenia. ninieisza zabawkę i jej wyposażenie należy regularnie sprawdzać pod kątem ewentualnych zagrożeń, a potencjalnie niebezpieczne części
- aby zapewnić jak najlepszą jakość oraz wartość, nieustannie polepszamy i aktualizujemy nasze produkty.
- dlatego też zdjęcia w niniejszej instrukcji mogą czasem różnić się od dołączonego modelu. Zalecamy przechowanie wszystkich informacji dotyczących tego produku, tak by moż się do nich odwołać w przyszłości Łódź ten może jeździć po wodzie, ale nie jest całkowicie wodoodporny! Zanurzenie go w wodzie może spowodować usz
- w wodzie należy odorze wysuszył codz.
 Podczas zabawy w pobliżu wody stanowczo zaleca się nadzór osoby dorosłej. Nie jeździć Łódźem w morzu, po wodzie o falowanej powierzchni ani w miejscach, gdzie prąd wody jest silny. Unikać miejsc, gdzie fale podnoszą się na skutek silnego wiatru. Unikać również jazdy po wodzie o zabrudzonej powierzchni oraz po obszarach gesto porośnietych wodorostami, ponieważ może
- obprowadzie to o usterki.
 Podczas zabawy w wodzie Łódź należy obsługiwać z należytą ostrożnością i wziąć pod uwagę odległość oraz poziom naładowania baterii, jako że konieczne jest ponowne przyprowadzenie Łódźu zanim moc baterii się wyczerpie.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD



VARNING! KVÄVNINGSRISK

Smådelar. Inte lämplig för barn under 3 år. Använd endast produkten och dess tillbehör när fullt monterad och i enlighet med denna handbok!

Produkten och dess tillbehör är inte lämpliga för barn under 36
 Vara en ansvarsfull förare!

- nånader, på grund av små delar som kan sväljas. Avsedd för barn ålder 8 år och äldre. nderas starkt. • Kör bilen i ett säkert område bort från människor, husdiur, bilar etc. • Använd inte produkten i saltvatten eller hårda strömmar.
- Rör inte eller försöka plocka upp bilen när den är i rörelse. Vänta tills den har stannat helt. VIKTIG BATTERI SÄKERHETSINFORMATION. VARNING: ATT UNDVIKA BATTERILÄCKAGE.
 OBS: BATTERIER MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS KORREKT.
- Kontakta din lokala avfallshantering eller annan lämplig lokal myndighet för information
- Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet och följ leksaks och batteritillverkarens anvisningar.

 Använd endast batteritypen som rekommenderas.
 Försök inte kortsluta, ladda, ta isär eller värma upp batterier.
 Kasta inte batterierna i eld eller blöt ner dom.
 Blanda inte eller använda nya och gamla batterier.
 Rasser abatterierna på ett säkert och korrekt sätt, i enlighet med
- Nasta inte Datterna i eie eiler biot ner oom.
 Blanda inte eller använda nya och gamla batterier.
 Blanda inte eller använda olika typer av batterier tillsammans.
 Ej laddningsbara batterier får inte Jaddas på grund av explosion.
 Ta ur uppladdningsbara batterier från produkten innan duladdar.
 Laddningsbara batterier från endast laddas under tillsyn av vuxen och följ batteri och laddningstillverkarens instruktioner. lokala krav. • Laddare som används till leksaken bör regelbundet undersökas efter skador på sladden, kontakten, höljet och andra delar, och om någon skada hittas bör laddaren inte anvåndas med leksaken tills skadan

ταια ετι απενατετυπ τοτατε!
 Tappa inte eller påverka produkten och dess tillbehör negativt.
 Försök aldrig att ta isär eller modifiera produkten eller dess tillbehör.

OBS: Det finns ingen på/av-knapp på sändaren. Den slås på automatiskt. För bästa prestanda ska endast alkaliska batterier användas. För



⚠ Используйте изделие и принадлежности только в полностью твии с этими инструкциями.

их контакты. Не выбрасывайте батарейки в огонь и не мочите их.

Играйте в безопасном месте, подальше от людей, домашних животных, автомобилей и т. д. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЙКАМИ

- **ОБРАЗОМ.** За дополнительной информацией или в соответствующие местные органы власти • При вставке батареек соблюдайте полярность, а также указания
- Не используйте новые батарейки вместе со старыми. Не используйте вместе батарейки разных типов. Не пытайтесь зарядить неперезаряжаемые батарейки. Они могут взорваться! Чтобы зарядить аккумулятор, вытащите его из изделия. Заряжать аккумулятор разрешается только под присмотром взрослых. Следуйте указаниям производителя аккумулятора и зарядного устроиства.

ЗАЩИТНЫЙ МЕХАНИЗМ

ОСТОРОЖНО! После игры извлеките все батарейки из катера и передатчика. Слейте воду из корпуса и тщательно просушите катер, перед тем как ставить его на хранение. Воду, которая попала внутрь корпуса, необходимо как можно быстрее удалить.

ОСТОРОЖНО! Вращающийся гребной винт очень опасен. НЕ ПРИБЛИЖАЙТЕ ПАЛЬЦЫ К ГРЕБНОМУ ВИНТУ, ЕСЛИ КАТЕР

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И УХОД ЗА МАШИНКОЙ

ИГРУШКА МОЖЕТ РАБОТАТЬ В ВОДЕ ТОЛЬКО В ПОЛНОМ СБОРЕ, В СООТВЕТСТВИИ С УКАЗАНИЯМИ РУКОВОДСТВА.

| Выключатель находится в положении ВКЛ? Батарейки разрядились? Батарейки вставлены, а пульт управления связан с машинкой? Батарейки вставлены с соблюдением полярности? Металлические контакты не замкнуты, не грязные и нержавые? Батарейки разрядились? Проверьте батарейки. При необходимости зарядите аккумулятор в машинке и вставьте в пульт управления новые щелочные батарейки. Батарейки разрядились? При необходимости зарядите аккумулятор в машинке и вставьте в пульт управления новые щелочные батарейки. Батарейки разрядились? | РАДИОУПРАВЛЯЕМАЯ МАШИНКА НЕ ДВИГАЕТСЯ | ОТСУТСТВИЕ ДВИЖЕНИЯ |
|--|---|---|
| | Батарейки разрядились? Батарейки вставлены, спуьт управления связан с машинкой? Батарейки вставлены с соблюдением полярности? | Проверьте батарейки. При необходимости зарядите аккумулятор в машинке и вставьте в пульт управления новые щелочные батарейки. |

Регулярно проверяйте эту игрушку и все принадлежности. При необходимости ремонтируйте или заменяйте потенциально опасные

Эта машинка может ездить в воде, но не является полностью водонепроницаемои. Погружение под воду может привести к поломке машинки. После использования в воде щательно просушите машинку. Рекомендуется присматривать за детьми, играющими рядом с водой. Не заезжайте машинкой в водоемы с соленой водой, волнами или сильным течением. Держитесь подальше от мест, где сильный ветер создает волны. Не заезжайте в грязную воду и в воду с большим количеством водорослей — это может привести к поломке машинки. Играя в воде, учитывайте расстояние и ресурс батареек

(необходимо вернуть машинку назад до того, как батарейки разрядятся).

VIKTIG SÄKERHETSFUNKTION

VARNING! Den roterande propeller är mycket farligt. STOPPA ALDRIG FINGRAR NÄRA PROPELLERN NÄR BÅTEN ÄR PÅSLAGEN.

VARNING! Förvara utom räckhåll för små barn under 36 månader eftersom det finns risk för att de kan bli skadade. Låt inte barn röra

VARNING! Efter lek, ta bort alla batterier från båten och sändaren, dränera vattnet ut ur skrovet och torka båten i god tid före förvaring.

| DET RADIOSTYRDA BÅT RÖR SIG INTE | TAPPAD PRESTANDA, INKONSEKVENT RÖRELSE ELLER UNDERLÄTENHET ATT KÖRA |
|--|--|
| Har strömbrytaren vridits till ON-läget? År batterierna svaga eller tagit slut? År batteri-installation och kontroller-länkning avslutad? År + och - kontakterna korrekt anpassade till batterierna? Berör metallkontaktflikarna varandra, är de rostiga eller smutsiga? | Är batterierna svaga eller tagit slut? Kontrollera batterierna. Om det behövs, ladda batteriet och/eller byt ut batterierna i det radiostyrda båt och kontrollern med nya alkaliska batterier. Har batterierna installerats korrekt? |

- som gör att den kan få problem.

 Vi rekommenderar att en uxen är med om du leker nära vatten. Kör inte båt I havet, eller där det är stora vågor eller om det är stark ström. Håll dig undan för stark vind. Kör inte i smutsigt vatten eller där det finns sjögräs eller annat som kan fastna i hjulen. Kör inte för långt ut så batteriet räcker att komma tillbaks med.



- pienten osien vuoksi, jotka voivat joutua nieluun.

 Tarkoitettu 8 vuotat äyttäneille.

 Aikuisen henkilön valvonta suositeltavaa.

 Leiki autolla turvallisessa paikassa, jossa ei ole esim. muita
- TÄRKEÄÄ TIETOA PARISTOJEN TURVALLISUUDESTA. HUOMIO: PARISTOVUODON VÄLTTÄMISEKSI. HUOMAUTUS: PARISTOT TÄYTYY KIERRÄTTÄÄ TAI HÄVITTÄÄ OIKEIN.
- Varmista, että paristot on asetettu sisään oikein päin sekä noudata
 Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Valfilitsa, etta pistos uni ascetta issaan inicin par lelun ja paristojen valmistajan ohjeita.
 Käytä vain suositeltavia paristotyyppejä.
 Alä yritä okosulkea, ladata, purkaa tai kuumentaa i Alä nävitä paristoja polittamalla äläkä kastele niitä.
 Alä käytä uusia ja vanhoja paristoja yhdessä.
 Alä käytä erityyppisiä paristoja yhdessä. Paristojen vaihto tulisi tehdä aikuisen henkilön valvonnassa.
 Poista paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan. Paristot voivat

HUOMAUTUS: Lähettimessä ei ole on-/off-kytkintä. Se kytkeytyy päälle sauvaa liikuttamalla. Käytä vain alkaliparistoja, jotta tuote

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET HUOMIO! Pyörivä potkuri on erittäin vaarallinen. ÄLÄ KOSKAAN LAITA SORMIASI POTKURIN LÄHEISYYTEEN VENEEN OLLESSA

HUOMIO! Irrota kaikki akut veneestä ja lähettimestä käytön jälkeen. Tyhjennä vesi pois laiterungosta ja kuivaa vene hyvin ennen sen asettamista säilytykseen. Jos vettä pääsee veneen rungon sisälle, tyhjennä se välittömästi pois.



Не позволяйте детям младше 3 лет играть с этим изделием и принадлежностями, поскольку они содержат мелкие детали, которые можно проглотить.
 Предназначено для детей от 8 лет и старше.
 Рекомендуется присмотр со стороны вэрослых.
 Играйте в безопасном месте, подальше от людей, домашних внести изменения в их конструкцию и не пытайтесь внести изменения в их конструкцию.

• Не используйте изделие в соленой воде или в воде с сильным

- макумулиторные оатареики должны заряжать только взростые.
 Заменять батарейки разрешается голько в присутствии взрослых.
 Извлените батарейки, перед тем как ставить изделие на хранение батарейки могут быть горячим.
 После использования выключите машинку.
 Извлекайте слабые или разряженные батарейки из изделия.
 Утилизируйте батарейки надлежащим способом с соблюдением местных правил.
 Используемые для зарядки игрушки зарядные устройства следует
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** На передатчике нет включателя. Игрушка включается при перемещении любого рычага. Для максимал производительности используйте только щелочные батарейки. Для извлечения батареек выполните инструкции по установке в
- **ОСТОРОЖНО!** Игрушка не предназначена для детей младше 3 лет опасность получения травмы! Не позволяйте детям прикасаться к вращающемуся гребному винту опасность получения травмы!

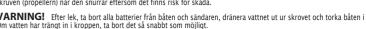
РАДИОУПРАВЛЯЕМАЯ МАШИНКА НЕ ДВИГАЕТСЯ СНИЖЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ, НЕРАВНОМЕРНОЕ ДВИЖЕНИЕ,

| ПРИМЕЧАНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ |
|--|
| • изменения, не одобренные производителем, могут привести к аннулированию права на использование этого устройства. |

По этой причине изображения в руководстве пользователя могут отличаться от фактического вида изделия.
 Храните упаковку — на ней приведена важная информация, которая пригодится вам в будущем.
 Эта машинка может ездупить в воде, но не является полностью водонепроницаемой. Погружение под воду может привести к поломке машинки. После использования в воде тщательно просушите машинку.







LEKSAKEN BÖR ENDAST ANVÄNDAS I VATTEN DÅ DEN MONTERATS ENLIGT INSTRUKTIONERNA

FELSÖKNING OCH VÅRD AV DET RADIOSTYRDA BÅT

TILLVERKARENS ANMÄRKNINGAR

Förändringar som inte godkänts av tillverkaren kan upphäva användarens behörighet att använda enheten.
Denna leksak och alla tillbehör måste undersökas regelbundet för potentiella faror och eventuella potentiellt farliga delar repareras eller byts ut.
Med Tanke På Bättre Kyalitet Och Värder, Förbättra Och Uppdatera Vi Ständigt Vära Produkter.
Följaktligen Kan Bilder I Detta Instruktionsblad Ibland Skilja Sig Från Modellen Bifogad.
Du bör behälla förpackningen för framtida referens eftersöm den innehåller viktig information.
Det här båt kan köra, vatten och i snö men den är inte helt vattentät. Tryck inte ner den under vattnet. Då kan det komma in vatten



Käytä tuotetta ja sen lisävarusteita oikein asennettuina ja käyttöohjeen mukaisesti!







HUOMIO! Säilytä alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa tapaturmavaaran takia. Älä anna lasten kosketella ruuviin (potkuri) sen vöriessä, koska muussa tapauksessa voi seurauksena olla tapaturma.

LELUA SÄÄ KÄYTTÄÄ VEDESSÄ VAIN SILLOIN, KUN SE ON KOOTTU OHJEIDEN MUKAISESTI.

Akut saa ladata vain aikuisen henkilön valvonnassa akkujen

